

ne peut la défendre, il lui a fait prendre un nom supposé; d'ailleurs le roi a donné le mot à *Bellegarde*, au page, et tous deux se pretent avec un zèle admirable aux projets du maître. Le pauvre mari est seul contre tous; toutefois dans cette lutte d'adresse, de ruses, de petites perfidies, l'avantage n'est pas toujours du côté du roi. *Marguerite de Navarre*, soeur du monarque, moins étrangère que la belle *Chateaubriant* au manège des cours, déconcerte sourdement la marche de son frere. Le roi ne tarde pas à s'apercevoir qu'il est difficile de ne se point blesser en jouant avec les armes de l'Amour; il ne voulait qu'alarmer le mari, mais *Françoise* est si belle! son modeste embarras est accompagné de tant de grâce, sa timidité prête un charme si doux à son esprit! Entraîné par un penchant irrésistible, le prince est aux genoux de sa sujete. Le coeur de la comtesse, pur comme un beau jour, est sous la double égide de la vertu et d'un amour légitime. Eclairée enfin sur les vrais sentimens du Roi, la noble dame de *Chateaubriant*, sans s'écarter d'u respect qu'elle doit au Souverain, rejette avec un calme imposant des offres qui, n'en déplaise à l'étiquette des cours, pour être brillantes, n'en sont pas plus honnêtes. Quel dommage que l'auteur, pour répandre un intérêt si touchant sur la comtesse de *Chateaubriant*, ait été obligé de dénaturer les faits! Sur la scène on peint en beau:

*Et voilà justement comme on gâte l'histoire.*

*Mad. Delys* a fait sa rentrée par le rôle de *Françoise de Foix*. On craignait que l'événement qui l'a tenue quelque tems éloignée du theatre, n'eût altéré sa voix; ces craintes étaient bien gratuites. Son organe a conservé toute sa pureté, toute sa fraîcheur. *Mme Delys* ne se refuse pas à broder légèrement les passages qui en sont susceptibles, tandis que dans les morceaux d'expression, elle s'abandonne à son âme, et laisse sa voix lutter de douceur avec les plus charmans accords. Elle a obtenu de nombreux applaudissemens, d'autant plus flatteurs, qu'ils étaient mérités, et que le Public de Cassel n'en est point prodigue.

Le spectacle a été terminé par un divertissement auquel on n'a trouvé d'autre défaut que d'être trop court. *Mus Coustou*, *Adèle*, *Durand* et *Lavancour* sont charmantes sous le costume d'Amazones; qu'on se peigne les Graces avec l'armure de Pallas.

\*\*\*

für Freundschaft; ihr Gemahl vermag sie nicht zu schützen, denn er hat sie einen andern Namen annehmen lassen. Zudem hat der König alles mit *Bellegarde* und dem Pagen verabredet. Beide widmen sich mit bewundernswürdigem Eifer den Absichten ihres Gebieters. Der arme Ehemann steht allein da gegen alle; doch ist in diesem Wettstreit von Gewandtheit, List, kleinen Falschheiten, der Vortheil nicht immer auf der Seite des Königs. *Margarethe von Navarra*, der die Hofintriguen milder fremd sind, als der schönen *Chateaubriant*, vereitelt unter der Hand die Anschläge ihres Bruders. Der König wird bald gewahr, wie schwer es sey, sich nicht zu verwunden, wenn man mit Amor's Waffen spielt, er wollte den Mann nur beunruhigen, *Franziska* aber ist so schön, ihre bescheidene Verlegenheit ist mit so vieler Anmuth begleitet, ihre Schüchternheit leihet ihrem Geiste einen so süßen Reiz, daß ein unwiderstehlicher Kraft den Fürsten endlich zu den Füßen seiner Unterthanin zieht. Aber das Herz der Gräfin, rein wie ein schöner Frühlingmorgen, ist unter dem zwiesfachen Schutze der Tugend und einer rechtmäßigen Liebe. Aufgeklärt endlich über die wahren Gesinnungen des Königs, weist die edle Frau von *Chateaubriant*, ohne die Achtung zu verletzen, die sie ihrem Monarchen schuldig ist — weist sie mit Ruhe jene Unerbietungen zurück, die, was auch der Höfe Brauch dazugegen zeigen mag, wohl glänzend seyn mögen, aber darum wahrlich nicht ehrbarer sind. Wie schade ist es nicht, daß der Verfasser, um die Gräfin von *Chateaubriant* so interessant zu machen, genöthigt war, den wahren Hergang der Sache zu entstellen.

„So verdiebt man die Geschichte“ sagt *Voltäre*.

*Mad. Delys* ist in der Rolle der *Franziska* zum ersten Male wieder aufgetreten. Man fürchtete, daß der Umstand der sie einige Zeit von der Bühne entfernt gehalten hatte, ihre Stimme verändert haben möchte. Diese Beforgnis war vergebens, ihr Organ hat seine ganze Reinheit, seine ganze Frische behalten. *Mad. Delys* brodirte wohl leicht die Passagen die dessen süßig sind, in den ausdrucksvollen Stellen aber ist sie ganz Seele, dann wetteifert ihre Stimme an feinstem Reiz mit den schmelzendsten Akkorden. Sie erhielt viel sältigen Beifall, welcher um so schmeichelhafter ist, da er verdient war, und das Publikum zu Cassel sonst nicht verschwenderisch damit ist.

Das Schauspiel schloß mit einem Divertissement, an dem man nichts tadelte, als daß es zu kurz war. Die Damen *Coustou*, *Durand* und *Lavancour* sind höchst reizend in der Amazonentracht; man denke sich nur die Gräzian in der Kriegsrüstung der Pallas.

\*\*\*